

# buddy toys

## Model BPC 5154, BPC 5155

Before using this product, please carefully read the information contained in this user's manual and on the packaging and keep it for future use. Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

### FEATURES AND FUNCTIONS

- Minimum age for use: from 2 years of age
- Power source: Two 1.5V type-AA batteries, not included.



#### ATTENTION – USING THE PRODUCT SAFELY

- The product must be assembled and put into operation by an adult!
- The packaging is not a part of the toy, after unpacking, keep all its parts out of reach of children.
- Do not leave children playing unsupervised. The product should be used with care taking into account the abilities of the user.
- Do not expose the product to sources of heat such as fire, direct sunlight.
- Do not modify the product in any way, do not tamper with its construction or connection. There is a risk of loss of functionality, an injury or damage to property.
- This product is designed only for domestic use.
- Never use the toy on a road, near motor vehicles, on slopes, near swimming pools and other similar locations.
- Do not use the toy in the dark or during poor light conditions.
- Always wear footwear and other protective aids such as a helmet, knee guards or gloves during use. Make sure that only one child plays with the toy.
- Do not exceed the 23 kg maximum load capacity of the toy.
- Regularly inspect the technical condition of the toy.



#### BATTERY – SAFE OPERATION

- Use only the battery types specified by the manufacturer.
- The handling and charging of batteries may only be performed by an adult.
- Do not expose the batteries to fire, direct sunlight or other sources of heat or open their cover.
- Remove rechargeable batteries from the product before recharging them.
- Do not combine standard and rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries must not be charged.
- Make sure that the batteries are properly installed in the product and adhere to the correct polarity.
- You must immediately remove flat batteries from the product. Do not combine new and used batteries.
- If the product is not used for an extended period of time, remove all the batteries.
- It is forbidden to short-circuit the power supply terminals.
- A damaged or leaking battery must be replaced immediately.
- In the event that leaked electrolyte comes into contact with eyes, rinse the eyes out with clean water and immediately seek professional medical help.

### STORAGE AND MAINTENANCE

Store the product in a clean condition in a dry and dark place. Clean with a dampened lint-free cloth. Do not use aggressive or abrasive cleaning products for cleaning. After use, clean and dry using a dry cloth.



#### ECOLOGICAL DISPOSAL

At the end of their lifetime, neither the electrical device, nor battery packs, nor used batteries may be disposed of as unsorted communal waste. Take the used products to appropriate local collection points in accordance with local municipal codes.



This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Address of the importer: FAST ČR, a.s. Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic

## Model BPC 5154, BPC 5155

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte informace v tomto návodu a na obale a ponechte si je pro budoucí použití. Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

### VLASTNOSTI A FUNKCE

- Minimální věk použití: od 2 let.
- Napájení: 2 ks 1,5 V baterie typ AA, není součástí dodávky.



### UPOZORNĚNÍ – BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

- Sestavení a uvedení do provozu musí provést dospělá osoba!
- Obal není součástí hračky, po rozbalení odstraňte veškeré jeho součásti z dosahu dítěte.
- Nenechávejte děti hrát si bez dozoru. Výrobek by měl být používán s opatrností a s přihlédnutím na dovednosti uživatele.
- Nevystavujte výrobek zdrojům tepla, jako je oheň, sluneční záření.
- Výrobek nijak neupravujte, nezasahujte do jeho konstrukce či zapojení. Hrozí ztráta funkce, úrazy či škody na majetku.
- Výrobek je určen pro domácí použití.
- Nikdy nepoužívejte hračku na silnici, blízko motorových vozidel, na svazích, v blízkosti bazénu a na jiných podobných místech.
- Nepoužívejte hračku za tmy nebo při špatném osvětlení.
- Při používání vždy noste obuv a další ochranné pomůcky jako helmu, chrániče kolen nebo rukavice. Zajistěte, aby si s hračkou hrálo jen jedno dítě.
- Nepřekračujte maximální nosnost hračky 23 kg.
- Provádějte pravidelně kontrolu technického stavu hračky.



### BATERIE – BEZPEČNÝ PROVOZ

- Používejte pouze typy baterií uvedené výrobcem.
- Manipulaci s bateriemi včetně nabíjení může provádět pouze dospělá osoba.
- Nevystavujte baterie ohni, přímému slunci, nebo jiným zdrojům tepla ani neotevírejte jejich kryt.
- Baterie určené k nabíjení vyjměte před nabíjením z výrobku.
- Nekombinujte nabíjecí a běžné baterie. Baterie, které nejsou určené k nabíjení, se nesmí nabíjet.
- Dbejte na správné uložení baterií ve výrobku a dodržujte správnou polaritu.
- Vybité baterie se musí z výrobku ihned odstranit. Nemíchejte dohromady nové a použité baterie.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, vyjměte všechny baterie.
- Zákaz zkratování napájecích svorek.
- Porušená nebo netěsná baterie se musí ihned vyměnit.
- V případě úniku elektrolytu a zásahu či, vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.

### SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Výrobek skladujte v čistém stavu na suchém a tmavém místě. Čistěte navlhčeným hadříkem bez chlupů. K čištění nepoužívejte agresivní či abrazivní čisticí prostředky. Po použití očistěte a osušte pomocí suché utěrky.



### EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Elektrozařízení, akumulátory ani použité baterie se po skončení životnosti nesmí odstraňovat jako netříděný komunální odpad. Použité výrobky prosím odložte na příslušných sběrných místech v souladu s místní obecní vyhláškou.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

## Model BPC 5154, BPC 5155

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte informácie v tomto návode a na obale a ponechajte si ich na budúce použitie. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

### VLASTNOSTI A FUNKCIE

- Minimálny vek použitia: od 2 rokov.
- Napájanie: 2 ks 1,5 V batérie typu AA, nie sú súčasťou dodávky.



### UPOZORNENIE – BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU

- Zostaviť a uviesť do prevádzky musí dospelá osoba!
- Obal nie je súčasťou hračky, po rozbalení odstráňte všetky jeho súčasti z dosahu dieťaťa.
- Nenechávajte deti hrať sa bez dozoru. Výrobok by sa mal používať s opatrnosťou a s prihliadnutím na zručnosti používateľa.
- Nevystavujte výrobok zdrojom tepla, ako je oheň, slnečné žiarenie.
- Výrobok nijako neupravujte, nezasahujte do jeho konštrukcie či zapojenia. Hrozí strata funkcie, úrazy či škody na majetku.
- Výrobok je určený na domáce použitie.
- Nikdy nepoužívajte hračku na ceste, blízko motorových vozidiel, na svahoch, v blízkosti bazéna a na iných podobných miestach.
- Nepoužívajte hračku za tmy alebo pri zlom osvetlení.
- Pri používaní vždy noste obuv a ďalšie ochranné pomôcky ako helmu, chrániče kolien alebo rukavice. Zaisťte, aby sa s hračkou hralo len jedno dieťa.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť hračky 23 kg.
- Robte pravidelne kontrolu technického stavu hračky.



### BATÉRIE – BEZPEČNÁ PREVÁDZKA

- Používajte iba typy batérií uvedené výrobcom.
- Manipulovať s batériami vrátane nabíjania môže iba dospelá osoba.
- Nevystavujte batérie ohňu, priamemu slnku, alebo iným zdrojom tepla ani neotvárajte ich kryt.
- Batérie určené na nabíjanie vyberte pred nabíjaním z výrobku.
- Nekombinujte nabijacie a bežné batérie. Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na správne uloženie batérií vo výrobku a dodržujte správnu polaritu.
- Vybité batérie sa musia z výrobku ihneď odstrániť. Nemiešajte dohromady nové a použité batérie.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vyberte všetky batérie.
- Zákaz skratovania napájacích svoriek.
- Porušená alebo netesná batéria sa musí ihneď vymeniť.
- V prípade úniku elektrolytu a zásahu či, vypláchnite oči čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.

### SKLADOVANIE A ÚDRŽBA

Výrobok skladujte v čistom stave na suchom a tmavom mieste. Čistite navlhčenou handričkou bez chlív. Na čistenie nepoužívajte agresívne či abrazívne čistiace prostriedky. Po použití očistite a osušte pomocou suchej utierky.



### EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA

Elektrozariadenia, akumulátory ani použité batérie sa po skončení životnosti nesmú odstraňovať ako netriedený komunálny odpad. Použité výrobky, prosím, odložte na príslušných zberných miestach v súlade s miestnou všeobecnou vyhláškou.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

## BPC 5154, BPC 5155 modell

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az ebben az útmutatóban és a csomagoláson található információkat, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

### TULAJDONSÁGOK ÉS FUNKCIÓK

- A felhasználó minimális életkora: 2 év.
- Tápellátás: 2 x 1,5 V AA típusú elem, nem a csomag része.



### FIGYELMEZTETÉS – A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Az összeállítást és az üzembe helyezést csak felnőtt személy végezheti!
- A csomagolás nem része a játéknak, a kicsomagolás után távolítsa el minden elemét a gyermek közeléből.
- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani. A terméket óvatosan és a felhasználó képességeinek figyelembe vételével kell használni.
- Ne tegye ki a terméket hő, pl. tűz, napsugárzás stb., hatásának.
- A terméket semmilyen módon ne módosítsa, ne nyúljon hozzá a szerkezetéhez vagy csatlakozásához. Ez funkciócsökkenést, sérülést vagy vagyoni kárt okozhat.
- A készülék otthoni használatra szolgál.
- Soha ne használja a játékot országúton, gépjárművek közelében, lejtőn, medence közelében, és más hasonló helyen.
- Ne használja a játékot sötétben vagy rossz megvilágítás mellett.
- Használatkor mindig viseljen cipőt, és más védőfelszerelést, pl. sisakot, térdvédőt vagy kesztyűt. Gondoskodjon róla, hogy a játékkal csak egy gyerek játszhasson.
- Ne lépjen túl a játék maximális teherbírását, ami 23 kg.
- Rendszeresen ellenőrizze a játék műszaki állapotát.



### ELEMEK – BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉS

- Csak a gyártó által meghatározott elemet használja.
- Az elemet csak felnőtt kezelheti, beleértve a töltését is.
- Az elemeket ne tegye ki tűznek, közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásnak, és ne nyissa fel a fedelüket.
- A tölthető elemet töltés előtt vegye ki a termékből.
- Ne kombináljon tölthető és hagyományos elemeket. A hagyományos elemet nem szabad tölteni.
- Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére, és figyeljen a helyes polarításra.
- A lemerült elemet a készülékből azonnal el kell távolítani. Ne használjon egyszerre új és használt elemet.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegyen ki minden elemet.
- Tilos a tápcsatlakozót rövidre zární.
- A sérült vagy nem illeszkedő elemet azonnal ki kell cserélni.
- Ha az elektrolit szökik, és a szembe kerül, öblítse ki a szemét tiszta vízzel, és haladéktalanul keressen fel szakorvost.

### SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS

A terméket tiszta állapotban, száraz és sötét helyen tárolja. Megnedvesített, nem bolyhos törölrönggyel tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon durva súrolószereket. Használat után tisztítsa meg, és törölje szárazra egy száraz ronggyal.



### KÖRNYEZETKÉLÉŐ MEGSEMMISÍTÉS

Elektromos berendezést, akkumulátort és használt elemeket élettartamuk lejártá után nem szabad a vegyes kommunális hulladékba dobni. Kérjük, hogy a használt termékeket vigye el a megfelelő, a helyi rendeletek által előírt gyűjtőhelyre.



Ez a termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.

## Model BPC 5154, BPC 5155

Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie informacje podane w instrukcji obsługi i na opakowaniu i zachowaj je do użytku w przyszłości. Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

### WŁAŚCIWOŚCI I FUNKCJE

- Minimalny wiek użytkownika: od 2 lat.
- Zasilanie: 2 baterie 1,5 V typu AA, nie wchodzą w skład zestawu.



### UWAGA – BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE WYROBU

- Montażu i uruchomienia wyrobu powinna dokonać dorosła osoba!
- Opakowanie nie jest elementem zabawki. Po jej rozpakowaniu usuń wszelkie jego części z dala od dziecka.
- Nie dopuść, by dzieci bawiły się produktem bez nadzoru. Podczas korzystania z wyrobu należy zachować ostrożność i brać pod uwagę umiejętności użytkownika.
- Nie narażaj wyrobu na oddziaływanie źródeł ciepła, takich jak ogień czy promieniowanie słoneczne.
- Nie modyfikuj w żaden sposób wyrobu, nie ingeruj w jego konstrukcję czy podłączenie. Ryzyko utraty funkcjonalności, obrażeń czy uszkodzenia majątku.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj zabawki na ulicy, w pobliżu pojazdów silnikowych, na zbozcach, w pobliżu basenu i w innych podobnych miejscach.
- Nie używaj zabawki po zmroku lub przy złym oświetleniu.
- Podczas użytkowania noś obuwie i inne pomoce ochronne, takie jak kask, ochronniki kolan czy rękawice. Zadbaj o to, aby zabawką bawiło się tylko jedno dziecko.
- Nie przekraczaj maksymalnej nośności zabawki 23 kg.
- Dokonuj regularnej kontroli stanu technicznego zabawki.



### BATERIE – BEZPIECZNA OBSŁUGA

- Używaj wyłącznie typu baterii zalecanych przez producenta.
- Wymiany baterii i ładowania może dokonywać wyłącznie dorosła osoba.
- Nie narażaj baterii na działanie ognia, bezpośrednich promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła ani nie otwieraj ich obudowy.
- Przed rozpoczęciem ładowania wyjmij akumulatorki z produktu.
- Nie należy łączyć akumulatorków i zwykłych baterii. Baterii, które nie są akumulatorkami, nie należy doładowywać.
- Przestrzegaj zasad należytego umieszczania baterii w produkcie oraz prawidłowej biegunowości.
- Wyładowane baterie należy natychmiast usunąć z produktu. Nie łącz nowych i zużytych baterii.
- Jeżeli wyrób nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego wszystkie baterie.
- Zakaz dokonywania spięć zacisków zasilających.
- Uszkodzoną lub nieszczelną baterię należy natychmiast wymienić.
- W przypadku wycieku elektrolitu i zabrudzenia oczu przemyj oczy czystą wodą i zwróć się natychmiast o pomoc do lekarza.

### PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Czysty produkt należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. Czyścić wilgotną ściereczką nie pozostawiając włókien. Nie używaj do czyszczenia agresywnych ani ściernych środków czyszczących. Po użyciu oczyść produkt i osusz go suchą ściereką.



### EKOLOGICZNA LIKWIDACJA

Urządzeń elektrycznych, akumulatorków ani zużytych baterii nie należy po zakończeniu ich żywotności likwidować wraz z odpadem komunalnym. Zużyte wyroby należy przekazać do punktu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

## Модель ВРС 5154, ВРС 5155

Перед эксплуатацией данного продукта необходимо внимательно прочесть данное руководство пользователя, а также информацию на упаковке. Сохраните их для дальнейшего использования. Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и мы оставляем за собой право вносить такие изменения.

### ФУНКЦИИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Минимальный возраст для использования: от 2 лет
- Источник питания: Две батареи типа AA 1,5 В, в комплект поставки не входят.

#### **ВНИМАНИЕ – БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

- Собирать и подготавливать изделие к работе должен взрослый!
- Упаковка не является частью игрушки, поэтому держите все ее части вне досягаемости детей.
- Не позволяйте детям играть без присмотра. Изделие должно использоваться аккуратно, принимая во внимание способности пользователя.
- Не подвергайте изделие источникам тепла, таким как огонь и прямой солнечный свет.
- Запрещается каким-либо образом модифицировать изделие. Также запрещается изменять его конструкцию и подключение. Существует риск потери функциональности, получения травм или нанесения ущерба собственности.
- Данное изделие предназначено для обычного домашнего использования.
- Запрещается использовать игрушку на дороге, рядом с моторными транспортными средствами, на уклонах, рядом с бассейнами и в других аналогичных местах.
- Не использовать игрушку в темноте или при слабом освещении.
- Во время использования всегда носите обувь и другие защитные средства, такие как шлем, наколенники и перчатки. Убедитесь, что с игрушкой играет только один ребенок.
- Не превышайте максимальную расчетную нагрузку игрушки в 23 кг.
- Регулярно проверяйте техническое состояние игрушки.

#### **БАТАРЕЯ – БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Используйте только батареи, указанные производителем.
- Установку и зарядку аккумуляторных батарей должен выполнять взрослый человек.
- Запрещается подвергать батареи воздействию огня, прямых солнечных лучей и прочих источников тепла, а также открывать их крышки.
- Перед зарядкой батарей необходимо извлечь их из изделия.
- Запрещается одновременно использовать обычные и перезаряжаемые батареи. Зарядка батарей, которые для этого не предназначены, строго запрещена!
- Убедитесь, что батареи установлены в изделие надлежащим образом и соблюдайте полярность.
- Разряженные батарейки необходимо немедленно извлекать из устройства. Запрещается одновременно использовать новые и использованные батареи.
- Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, нужно извлечь батареи.
- Запрещается замыкать контакты питания.
- Поврежденные или протекающие батареи необходимо незамедлительно заменять.
- В случае контакта вытекшего электролита с глазами промойте глаза чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Изделие необходимо содержать в чистоте и хранить в сухом и темном месте. Для очистки используйте смоченную ткань без ворса. Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства. По завершении использования очистите и высушите с помощью сухой ткани.



#### **ЭКОЛОГИЧНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ**

По истечении срока эксплуатации запрещается утилизировать электрическое устройство, пульт дистанционного управления и батарейный блок как несортированные бытовые отходы. Отнесите использованные изделия в соответствующие местные пункты сбора в соответствии с местными нормами и муниципальными правилами.



Данное изделие соответствует всем основным и применимым к нему стандартам ЕС.

Адрес импортера: FAST ČR, a.s. Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Чешская Республика

## Model BPC 5154, BPC 5155

Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na ambalaži te ih sačuvajte za slučaj potrebe. Izmjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu se uvesti bez prethodnog obavještanja te zadržavamo pravo na uvođenje takvih izmjena.

### ZNAČAJKE I FUNKCIJE

- Minimalna dob korisnika: 2 godina
- Napajanje: Dvije AA baterije od 1,5 V, nisu isporučene.



### PAŽNJA – SIGURNA UPOTREBA PROIZVODA

- Proizvod mora sastaviti i pripremiti za upotrebu odrasla osoba!
- Ambalaža nije dio igračke. Ambalažu nakon otvaranja držite izvan dohvata djece.
- Ne ostavljajte djecu da se igraju bez nadzora. Proizvod treba rabiti pažljivo i prema sposobnostima korisnika.
- Ne izlažite proizvod izvorima topline kao što su vatra ili izravno sunčevo svjetlo.
- Proizvod, njegovu konstrukciju i način povezivanja nemojte modificirati ni na koji način. Može doći do kvara, ozljede ili materijalne štete.
- Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi samo u kućanstvu.
- Igračku nemojte koristiti na cesti, blizu motornih vozila, na nagibima, blizu bazena i na drugim sličnim mjestima.
- Igračku nemojte koristiti na mračnom ili slabo osvijetljenom mjestu.
- Tijekom upotrebe uvijek nosite obuću i druga zaštitna pomagala kao što je kaciga, štitnici za noge ili rukavice. Igračkom se smije istovremeno igrati samo jedno dijete.
- Nemojte prekoračiti maksimalno dopušteno opterećenje igračke, a to je 23 kg.
- Redovito provjeravajte stanje igračke.



### BATERIJE – SIGURNA UPOTREBA

- Koristite isključivo baterije koje je preporučio proizvođač.
- Samo odrasle osobe smiju rukovati baterijama i puniti ih.
- Baterije nemojte izlagati vatri, izravnom sunčevom svjetlu ili drugom izvoru topline ni otvarati njihovo kućište.
- Punjive baterije prije punjenja izvadite iz modela.
- Nemojte miješati standardne i punjive baterije. Ne smiju se puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- Provjerite jesu li baterije pravilno postavljene i pazite na polaritet.
- Prazne baterije potrebno je odmah izvaditi. Nemojte miješati nove i potrošene baterije.
- Ako proizvod nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite sve baterije.
- Nemojte kratko spajati priključke napajanja.
- Baterije koje su oštećene ili cure treba odmah zamijeniti.
- U slučaju da procurjeli elektrolit dođe u dodir s očima, isperite oči čistom vodom i odmah zatražite liječničku pomoć.

### POHRANA I ODRŽAVANJE

Proizvod pohranite čist te na suhom i tamnom mjestu. Čistite vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon uporabe očistite model i osušite suhom korpom.



### EKOLOŠKO ODLAGANJE

Po isteku vijeka trajanja električni uređaji, baterijski ulošci i akumulatori ne smiju se odlagati s nesortiranim komunalnim otpadom. Rabljene proizvode odložite na predviđenim mjestima za prikupljanje, sukladno lokalnim propisima.



Ovaj proizvod ispunjava sve osnovne zahtjeve EU propisa koji se na njega odnose.

## Modell BPC 5154, BPC 5155

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Informationen sorgfältig und heben Sie diese für die zukünftige Nutzung auf. Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

### MERKMALE UND FUNKTIONEN

- Mindestalter für den Gebrauch: ab 2 Jahre
- Stromquelle: Zwei 1,5V AA-Batterien, nicht enthalten.

#### **ACHTUNG – SICHERE VERWENDUNG DES PRODUKTS**

- Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und in Betrieb genommen werden!
- Die Verpackung ist kein Bestandteil des Spielzeugs, bewahren Sie nach dem Auspacken alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt spielen. Das Produkt sollte mit Vorsicht behandelt und die Fähigkeiten des Benutzers sollten beachtet werden.
- Setzen Sie das Produkt keinen Wärmequellen wie Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Modifizieren Sie das Produkt in keiner Weise, basteln Sie nicht an seiner Konstruktion oder am Anschluss herum. Es besteht das Risiko eines Funktionalitätsverlusts, einer Verletzung oder eines Sachschadens.
- Dieses Produkt ist nur für die Nutzung im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie das Spielzeug nicht auf einer Straße, in der Nähe von Fahrzeugen, an Hängen, in der Nähe von Schwimmbecken oder an ähnlichen Orten.
- Verwenden Sie das Spielzeug nicht im Dunkeln oder bei schlechten Lichtverhältnissen.
- Tragen Sie bei der Verwendung immer Schuhe und andere Schutzmittel wie Helm, Knie Schonener und Handschuhe. Stellen Sie sicher, dass nur jeweils ein Kind mit dem Spielzeug spielt.
- Überschreiten Sie nicht die Höchstbelastung des Spielzeugs von 23 kg.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den technischen Zustand des Spielzeugs.

#### **BATTERIE - SICHERER BETRIEB**

- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Batteriearten.
- Die Handhabung und das Aufladen von Batterien darf nur durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Setzen Sie die Batterien nicht Feuer, direktem Sonnenlicht oder sonstigen Wärmequellen aus und öffnen Sie nicht die Abdeckung.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie diese wiederaufladen.
- Kombinieren Sie keine Standard- und wiederaufladbare Batterien. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien ordnungsgemäß in das Produkt eingelegt werden und halten Sie die korrekte Polarität ein.
- Leere Batterien müssen sofort aus dem Produkt entfernt werden.
- Kombinieren Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Wird das Produkt für längere Zeit nicht verwendet, dann entfernen Sie alle Batterien.
- Es ist verboten, die Stromanschlussklemmen kurzzuschließen.
- Eine beschädigte oder undichte Batterie muss sofort ausgetauscht werden.
- Falls ausgelaufenes Elektrolyt mit den Augen in Kontakt kommt, dann müssen die Augen mit sauberem Wasser ausgespült und sofort ein Arzt konsultiert werden.

### AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen und dunklen Ort auf. Reinigen Sie es mit einem feuchten fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsprodukte zum Reinigen. Nach dem Gebrauch mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen.



#### **ÖKOLOGISCHE ENTSORGUNG**

Am Ende ihrer Lebenszeit dürfen weder das Elektrogerät, noch das Akku-Pack, noch gebrauchte Batterien als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden. Bringen Sie die gebrauchten Produkte gemäß den lokalen Bestimmungen zur entsprechenden städtischen Sammelstelle.



Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der entsprechenden geltenden EU-Richtlinien.

Adresse des Importeurs: FAST ČR, a.s. Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Tschechische Republik



## Modèle BPC 5154, BPC 5155

Avant d'utiliser ce produit, merci de consciencieusement lire les informations contenues dans ce manuel Utilisateur et sur l'emballage et de les conserver pour pouvoir vous y référer dans le futur. Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques sans notification préalable.

### FUNCTIONNALITÉ ET FONCTIONS

- Age minimum : à partir de 2 ans
- Source d'alimentation : Deux piles type AA 1,5V, non fournies.



#### ATTENTION - UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

- Le produit doit être monté et mis en marche par un adulte !
- L'emballage n'est pas un jouet, conservez tous ses éléments hors de portée des enfants, sitôt le déballage effectué.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance. Le produit doit être utilisé avec précautions en prenant en compte les capacités de l'utilisateur.
- N'exposez pas le produit à des sources de chaleur comme une flamme ou les rayons directs du soleil.
- Ne modifiez le produit d'aucune façon, n'altérez pas sa fabrication, ni ses raccordements. Il y a sinon risque de dysfonctionnement, de blessure ou de dommage matériel.
- Ce produit n'est conçu que pour un usage domestique.
- N'utilisez jamais le jouet sur la route, près de véhicules à moteur, en pente, près d'une piscine ou de tout autre endroit similaire.
- N'utilisez pas le jouet la nuit ou si l'éclairage est faible.
- Portez toujours des chaussures et d'autres équipements de protection comme un casque, des genouillères et des gants pendant l'utilisation. Assurez-vous qu'un seul enfant à la fois joue avec le jouet.
- Ne dépassez pas la charge maximum autorisée du jouet qui est de 23 kg.
- Contrôlez régulièrement l'état technique du jouet.



#### PILE - FONCTIONNEMENT SÛR

- N'utilisez que le type de piles indiqué par le fabricant.
- La manipulation et la recharge des piles ne peuvent être réalisées que par un adulte.
- N'exposez pas les piles au feu, aux rayons directs du soleil ou à d'autres sources de chaleur et ne les ouvrez pas.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Ne mélangez pas des piles normales avec des piles rechargeables. Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans le produit et respectez la polarité.
- Vous devez immédiatement retirer les piles vides du produit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant de longues périodes, retirez-en toutes les piles.
- Il est interdit de mettre les bornes d'alimentation en court-circuit.
- Remplacez immédiatement une pile endommagée ou qui fuit.
- Si de l'électrolyte devait entrer en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire avant d'immédiatement consulter un médecin.

### RANGEMENT ET MAINTENANCE

Rangez le produit dans un endroit propre, sec et sombre. Nettoyez-le avec un chiffon humide non pelucheux. N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif ou abrasif pour le nettoyage. Après utilisation, effectuez le nettoyage et séchez avec un chiffon sec.



#### MISE AU REBUT ÉCOLOGIQUE

À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques, les batteries et les piles usagées ne doivent pas être jetés sans être triés. Rapportez les produits usagés dans un centre de collecte local approprié conformément à la réglementation municipale.



Ce produit répond à toutes les exigences essentielles des directives de l'union européenne qui le concernent.

## Modello BPC 5154, BPC 5155

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale e sulla confezione e conservarle per consultazioni future. Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare tali modifiche.

### CARATTERISTICHE E FUNZIONI

- Età minima per l'uso: dai 2 anni in su
- Sorgente di alimentazione: Due batterie AA da 1,5V, non incluse.



### ATTENZIONE - UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO

- Il prodotto deve essere montato e messo in funzione da un adulto!
- La confezione non fa parte del giocattolo, dopo il disimballaggio, tenere ogni sua parte lontana dalla portata dei bambini.
- Non lasciare i bambini privi di supervisione mentre giocano. Il prodotto deve essere utilizzato con cautela tenendo conto delle capacità dell'utente.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore come fuoco o luce solare diretta.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, non manomettere la struttura né il collegamento, per evitare il rischio di perdere funzionalità, provocare infortuni o causare danni alle cose.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non usare mai il giocattolo per strada, nei pressi di veicoli a motore, sui pendii, nei pressi di piscine e altri luoghi simili.
- Non utilizzare il giocattolo al buio o in condizioni di scarsa luminosità.
- Indossare sempre calzature e altri supporti protettivi come casco, ginocchiere o guanti durante l'uso. Assicurarsi che solo un bambino giochi con il giocattolo.
- Non superare il carico massimo del giocattolo di 23 kg.
- Ispezionare regolarmente la condizione tecnica del giocattolo.



### BATTERIA – SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie specificati dal fabbricante.
- La gestione e il caricamento delle batterie possono essere effettuati esclusivamente da un adulto.
- Non esporre le batterie al fuoco, alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore e non aprire lo scomparto.
- Prima di caricare le batterie ricaricabili, estrarle dal prodotto.
- Non usare contemporaneamente batterie standard e ricaricabili. Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente nel prodotto e seguire la polarità corretta.
- È necessario rimuovere immediatamente le batterie esaurite dal prodotto. Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere tutte le batterie.
- È proibito corto-circuitare i terminali dell'alimentazione.
- È necessario sostituire immediatamente le batterie danneggiate o che perdono.
- Nel caso che un elettrolito disperso entri in contatto con gli occhi, lavare gli occhi abbondantemente con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

### CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Conservare il prodotto in buono stato di pulizia in un ambiente asciutto e buio. Pulire con un panno inumidito che non lasci residui. Non utilizzare prodotti aggressivi o abrasivi per la pulizia. Dopo l'uso, pulire e asciugare con un panno asciutto.



### SMALTIMENTO ECOLOGICO

Al termine della durata utile, né il dispositivo elettrico, né i blocchi batteria, né le batterie usate possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati. Portare i prodotti usati presso gli appositi punti di conferimento locali in conformità con le normative comunali.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti fondamentali delle direttive dell'UE a esso applicabili.

## Modelo BPC 5154, BPC 5155

Antes de usar este producto, lea detenidamente la información contenida en este manual de usuario y el embalaje y consérvela para posibles consultas en el futuro. Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

### CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

- Edad mínima recomendada: a partir de 2 años
- Fuente de alimentación: Dos pilas AA de 1,5 V, no incluidas.



### ATENCIÓN – USO SEGURO DEL PRODUCTO

- ¡Un adulto debe montar y poner en funcionamiento el producto!
- El embalaje no es parte del juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños una vez que se haya desembalado el producto.
- No deje que los niños jueguen sin supervisión. El producto debe utilizarse con mucho cuidado y teniendo siempre en cuenta el nivel de habilidad del usuario.
- El producto no debe exponerse a focos de calor, como fuego o la luz directa del sol.
- No modifique el producto de manera alguna, y no manipule su diseño ni las conexiones. Hay riesgo de pérdida de funcionalidad, lesiones o daños a las cosas.
- Este producto está destinado al uso doméstico.
- No utilice nunca el juguete en una carretera, cerca de vehículos de motor, en pendientes, cerca de piscinas o en otros sitios parecidos.
- No utilice el juguete en la oscuridad o con poca luz.
- Siempre que utilice el producto, use calzado y otros elementos de protección, como un casco, rodilleras o guantes. Asegúrese de que únicamente juegue con el juguete un niño.
- No exceda la capacidad de carga máxima del juguete (23 kg).
- Compruebe periódicamente que el juguete esté en perfecto estado técnico.



### PILAS - FUNCIONAMIENTO SEGURO

- Utilice solo los tipos de pilas especificados por el fabricante.
- La manipulación y recarga de las pilas deberán ser realizadas únicamente por un adulto.
- Las pilas no deben exponerse al fuego, luz solar directa u otras fuentes de calor, y tampoco debe abrirse su tapa.
- Extraiga las pilas recargables del producto antes de recargarlas.
- No combine pilas normales y recargables. Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Asegúrese de que las pilas estén correctamente instaladas en el producto, respetando la polaridad.
- Retire inmediatamente las pilas del producto cuando estén descargadas. No combine pilas nuevas y usadas.
- Si el producto no se usa durante mucho tiempo, extraiga todas las pilas.
- Está prohibido cortocircuitar los terminales de la fuente de alimentación.
- Las pilas dañadas o que pierdan líquido deben sustituirse inmediatamente.
- En caso de que una fuga de electrolito entre en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia y busque ayuda médica profesional de inmediato.

### ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO

Guarde el dispositivo limpio en un lugar seco y oscuro. Límpielo con un paño húmedo que no deje pelusa. No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto. Después de su uso, límpielo y séquelo usando un trapo.



### ELIMINACIÓN ECOLÓGICA

Al final de su vida útil, no tire ni el dispositivo eléctrico, ni las baterías, ni las pilas usadas a la basura normal sin clasificar. Lleve los productos usados a los puntos locales de reciclaje pertinentes de acuerdo con la legislación local municipal.



Este producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas de la UE aplicables.

# buddy toys

## Model BPC 5154, BPC 5155

Lees, voordat u dit product gebruikt, aandachtig de informatie die in deze gebruikershandleiding en op de verpakking staat en bewaar deze informatie zodat u deze in de toekomst ook nog kunt raadplegen. Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving en wij behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen.

### KENMERKEN EN FUNCTIES

- Minimumleeftijd voor gebruik: 2 jaar
- Voeding: Twee 1,5V batterijen type AA, niet inbegrepen.



### ATTENTIE – HET PRODUCT VEILIG GEBRUIKEN

- Het product moet in elkaar worden gezet en in gebruik worden genomen door een volwassene!
- De verpakking maakt geen onderdeel uit van het speelgoed, bewaar, nadat u het speelgoed hebt uitgepakt, alle onderdelen van de verpakking buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met het speelgoed spelen. Gebruik het product voorzichtig en houd rekening met de vaardigheden van de gebruiker.
- Stel het product niet bloot aan warmtebronnen zoals vuur of direct zonlicht.
- Breng op geen enkele manier wijzigingen aan in het product, knutsel niet aan de constructie of de verbindingen. Er is een risico van verlies van functionaliteit, van letsel en van materiële schade.
- Dit product is ontworpen voor gebruik uitsluitend in een huishoudelijke omgeving.
- Gebruik het speelgoed nooit op de weg, bij motorvoertuigen, op hellingen, bij zwembaden of dergelijke locaties.
- Gebruik het speelgoed niet in het donker of bij slecht licht.
- Draag tijdens gebruik altijd schoeisel en andere beschermende uitrusting zoals een helm, kniebeschermers en handschoenen. Let erop dat niet meer dan één kind met het speelgoed speelt.
- Overschrijd de maximale belasting van 23 kg van het speelgoed niet.
- Inspecteer regelmatig de technische staat van het speelgoed.



### BATTERIJ – VEILIGE BEDIENING

- Gebruik alleen het type batterij dat door de fabrikant wordt opgegeven.
- Het hanteren en opladen van batterijen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur, direct zonlicht of andere warmtebronnen en maak de batterijen niet open.
- Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze gaat opladen.
- Combineer niet oplaadbare batterijen en niet-oplaadbare batterijen. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Let erop dat de batterijen goed in het product worden geplaatst en volg de aanwijzingen voor de polariteit.
- Batterijen die leeg zijn moet u onmiddellijk uit het product nemen. Combineer niet nieuwe batterijen en gebruikte batterijen.
- Haal alle batterijen uit het product, als u het product langere tijd niet zult gebruiken.
- Het is verboden de aansluitingen van de voeding kort te sluiten.
- Een beschadigde of lekkende batterij moet onmiddellijk worden vervangen.
- Als gelekte elektrolyt in contact met de ogen komt, moet u de ogen uitspoelen met schoon water en onmiddellijk professionele medische hulp inroepen.

### OPBERGEN EN ONDERHOUDEN

Berg het product schoon op op een droge en donkere plaats. Maak het product schoon met een vochtige pluisvrije doek. Gebruik voor het reinigen geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Maak na gebruik het product schoon en droog met een droge doek.



### AFVALVERWERKING OP ECOLOGISCH VERANTWOORDE WIJZE

Wanneer het elektrisch toestel, de accu of de gebruikte batterijen niet meer bruikbaar zijn, mogen zij niet bij het restafval worden weggegooid. Breng de gebruikte producten naar de aangewezen inzamelpunten in overeenstemming met de ter plaatse geldende gemeentelijke bepalingen.



Dit product voldoet aan alle elementaire vereisten van de richtlijnen van de EU die erop betrekking hebben.

Adres van de importeur: FAST ČR, a.s. Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Tsjechische Republiek

# buddy toys

## Modeliai BPC 5154, BPC 5155

Prieš pradėdami naudotis šiuo gaminiu, būtinai atidžiai perskaitykite šiam naudotojo vadove ir ant pakuotės pateikiamą informaciją ir pasilikite vadovą ateičiai, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau. Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio pranešimo ir mes pasilikame teisę daryti tokius pakeitimus.

### SAVYBĖS IR FUNKCIJOS

- Minimalus naudotojo amžius: nuo 2 metų
- Maitinimo šaltinis: Dvi 1,5V AA tipo baterijos, nepateikiamos.



### DĖMESIO – KAIP SAUGIAI NAUDOTIS GAMINIU

- Gaminį turi surinkti ir paruošti naudoti suaugusieji!
- Pakuotė nėra žaislo dalis: išpakavę visas jos dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepalikite vaikų žaisti be priežiūros. Gaminį reikia naudoti atsakingai, atsižvelgiant į naudotojo gebėjimus.
- Saugokite gaminį nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui ugnies, tiesioginių saulės spindulių.
- Jokias būdais nemodifikuokite gaminio, nekeiskite jo konstrukcijos ar jungties. Kitaip kils veikimo sutrikimų pavojus, taip pat galima susižaloti arba sugadinti turą.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik buityje.
- Niekada neleiskite žaisti su žaislu kelyje, netoli motorinių transporto priemonių, šlaituose, netoli baseinų ar kitų panašių vietų.
- Neleiskite žaisti tamsioje ar esant prastam matumui.
- Naudodamiesi gaminiu, visada avėkite avalynę ir kitas apsaugines priemones, pavyzdžiui šalną, antkelius arba pirštines. Su šiuo žaislu gali žaisti tik vienas vaikas.
- Neviršykite maksimalios žaislui leistinos 23 kg apkrovos.
- Reguliariai tikrinkite žaislo techninę būklę.



### BATERIJA – SAUGUS NAUDOJIMAS

- Naudokite tik gamintojo nurodytų tipų baterijas.
- Baterijas leistina tvarkyti ir įkrauti tik suaugusiems.
- Saugokite baterijas nuo ugnies, tiesioginių saulės spindulių ar kitų šilumos šaltinių; neatidarykite jų dangtelio.
- Prieš įkraudami baterijas, išimkite jas iš gaminio.
- Vienu metu nenaudokite standartinių ir daugkartinio naudojimo baterijų. Draudžiama krauti vienkartinio naudojimo baterijas.
- Pasirūpinkite, kad baterijos būtų tinkamai įdėtos į gaminį, laikantis poliškumo reikalavimų.
- Išsekusias baterijas būtina iškart išimti iš gaminio. Kartu nenaudokite naujų ir panaudotų maitinimo elementų.
- Jeigu gaminys bus ilgai nenaudojamas, išimkite visas baterijas.
- Draudžiama trumpuoju jungimu sujungti maitinimo kontaktus.
- Pažeistas arba ištekėjusias baterijas privaloma nedelsiant pakeisti.
- Jei ištekėjusio elektrolito pateko jums į akis, išskalaukite akis švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

### SANDĖLIAVIMAS IR TECHINĖ PRIEŽIŪRA

Laikykite gaminį švarų, sausoje ir tamsioje vietoje. Valykite sudrėkinta ir pluošto nepaliekiančia šluoste. Nenaudokite agresyvių ar šveitimui skirtų valiklių. Po naudojimo nuplaukite ir nusausinkite sausu skudurėliu.



### EKOLOGIŠKAS ATLEKŲ ŠALINIMAS

Eksploatacijos pabaigoje kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis negalima išmesti nei elektrinio prietaiso, nei akumuliatorių ar panaudotų baterijų. Vadovaudamiesi vietos savivaldybės nustatyta tvarka, nugabenkite nebe naudojamus gaminius į atitinkamą vietinį atliekų surinkimo punktą.



Šis įrenginys atitinka visus pagrindinius jam taikomų ES direktyvų reikalavimus.

Importuotojo adresas: „FAST ČR, a.s.“ Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic (Čekijos Respublika)

## Model BPC 5154, BPC 5155

Pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte informacije u ovom korisničkom priručniku i na pakovanju, i sačuvajte za buduće potrebe. Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama mogu da budu izvršene bez prethodne najave i mi zadržavamo pravo na takve izmene.

### KARAKTERISTIKE I FUNKCIJE

- Minimalna starost za upotrebu: Od 2 godina
- Izvor napajanja: Dve baterije od 1,5V tipa AA, ne isporučuju se.



### PAŽNJA – BEZBEDNO KORIŠĆENJE PROIZVODA

- Ovaj proizvod se mora sklopiti i pustiti u rad od strane odrasle osobe!
- Pakovanje ne predstavlja sastavni deo igračke, nakon raspakivanja držite sve njegove delove udaljeno od dece.
- Nemojte ostavljati decu da se igraju bez nadzora. Proizvod treba da bude pažljivo korišćen imajući u obzir mogućnosti korisnika.
- Ne izlažite proizvod izvorima toplote kao što je vatra, direktna sunčeva svetlost.
- Nemojte modifikovati proizvod na bilo koji način, nemojte pokvariti njegovu konstrukciju ili konekciju. Postoji rizik od gubitka funkcionalnosti, povrede ili oštećenja imovine.
- Ovaj proizvod je konstruisan samo za upotrebu u prostorijama.
- Nikada nemojte koristiti igračku na putu, blizu motornih vozila, na padinama, blizu bazena i ostalih sličnih lokacija.
- Nemojte koristiti igračku noću ili pod slabim uslovima osvetljenja.
- Nosite uvek obuću i ostale zaštitna sredstva kao što su kaciga, štitnici za kolena ili rukavice tokom upotrebe. Uverite se da se samo jedno dete igra sa igračkom.
- Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje igračke od 23 kg.
- Redovno proveravajte tehničko stanje igračke.



### BATERIJA – BEZBEDAN RAD

- Koristite samo tipove baterija određenih od strane proizvođača.
- Rukovanje i punjenje baterija sme vršiti isključivo odrasla osoba.
- Nemojte izlagati baterije vatri, direktnim sunčevim zracima ili ostalim izvorima toplote ili otvarati poklopac.
- Izvadite punjive baterije iz proizvoda pre nego što ih puniti.
- Nemojte kombinovati standardne i punjive baterije. Standardne baterije se ne smeju puniti.
- Uverite se da ste pravilno postavili baterije u proizvodu i pridržavajte se pravilnom polaritetu.
- Odmah morate izvaditi ispražnjene baterije iz proizvoda. Nemojte kombinovati nove i korišćene baterije.
- Ako proizvod ne koristite duži period vremena, onda izvadite sve baterije.
- Zabranjeno je kratkospojiti terminale za napajanje.
- Oštećena baterija ili baterija koja curi mora odmah da bude zamenjena.
- U slučaju da procureli elektrolit dođe u kontakt sa očima, onda isperite oči sa čistom vodom i odmah potražite profesionalnu medicinsku pomoć.

### SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Skladištite očišćen proizvod na suvom i tamnom mestu. Čistite ga sa čistom krpom koja se ne linja. Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nakon upotrebe očistite i osušite suvom krpom.



### EKOLOŠKO ODLAGANJE

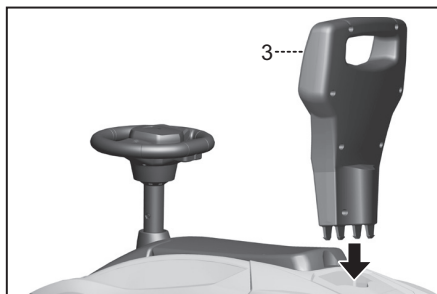
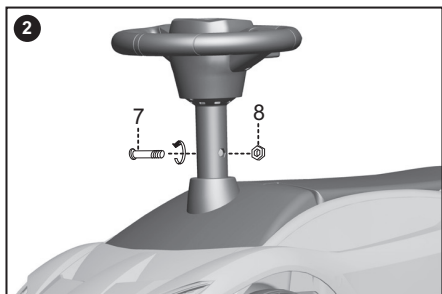
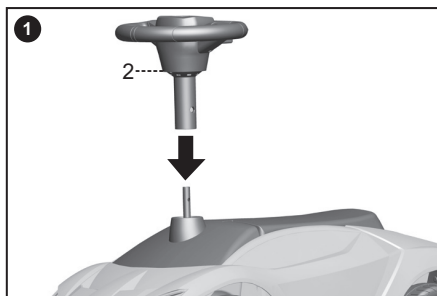
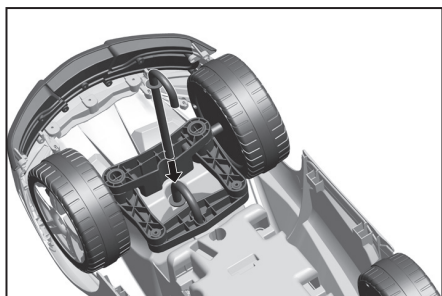
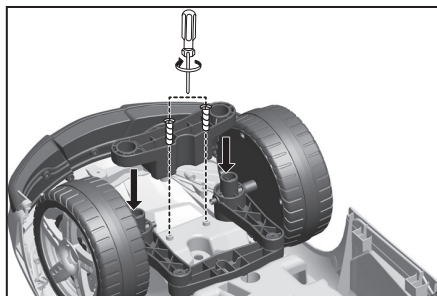
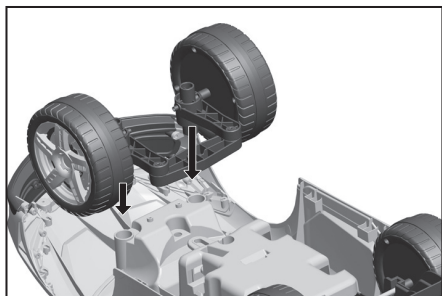
Na kraju veka trajanja, niti električni uređaj niti korišćene baterije se ne smeju odlagati kao nesortirani komunalni otpad. Odnosite korišćene proizvode u odgovarajući lokalni centra za sakupljanje u skladu sa lokalnim propisima.



Ovaj proizvod ispunjava sve osnovne zahteve EU direktive koje se primenjuju za njega.

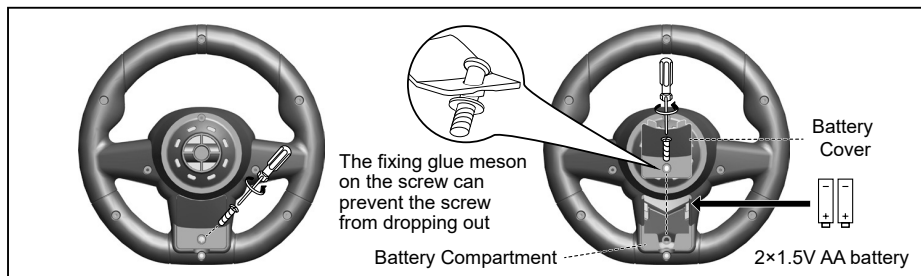
# buddy toys

ASSEMBLY / SLOŽENÍ / ZLOŽENIE / ÖSSZEÁLLÍTÁS / SKŁAD / СБОРКА / SKLAPANJE / MONTAGE /  
ASSEMBLAGE / MONTAGGIO / MONTAJE / MONTAGE / SURINKIMAS / SKLOP

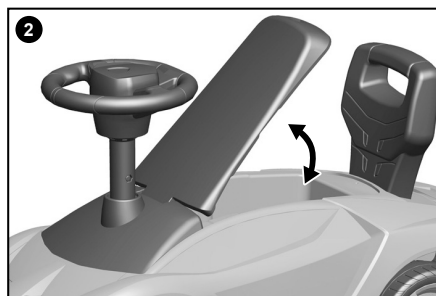
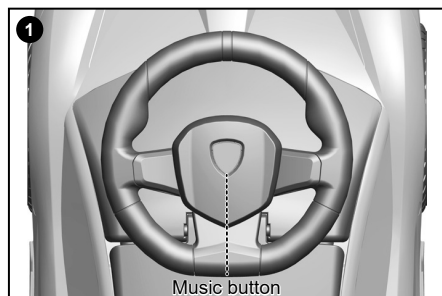


# buddy toys

**INSTALLING BATTERIES / MONTÁŽ BATERIÍ / MONTÁŽ BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BESZERELÉSE / WKŁADANIE BATERII / УСТАНОВКА БАТАРЕЙ / POSTAVLJANJE BATERIJA / EINLEGEN DER AKKUS / INSTALLER LES PILES / INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / BATTERIES PLAATSEN / BATERIJU ĮDĖJIMAS / INSTALIRANJE BATERIJA /**



**DESCRIPTION OF FUNCTIONS / POPIS FUNKCÍ / POPIS FUNKCIÍ / A FUNKCIÓK LEÍRÁSA / OPIS FUNKCJI / ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ / OPIS FUNKCIJA / BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN / DESCRIPTIF DES FONCTIONS / DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI / DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES / BESCHRIJVING VAN FUNCTIES / FUNKIJŲ APRAŠYMAS / OPIS FUNKCIJA**



1. Sound button / 2. Open  
 1. Tlačítko zvuku / 2. Otevřít  
 1. Tlačidlo zvuku / 2. Otvorít  
 1. Hang gomb / 2. Nyitás  
 1. Przycisk dźwięku / 2. Otwórz  
 1. Кнопка звукового сигнала / 2. Открыть  
 1. Gumb za zvuk / 2. Otvorite  
 1. Ton-Taste / 2. Öffnen  
 1. Bouton Son / 2. Ouvrir  
 1. Pulsante audio / 2. Apri  
 1. Botón de sonido / 2. Abrir  
 1. Geluidsknop / 2. Openen  
 1. Garso mygtukas / 2. Atidarykite  
 1. Dugme za zvuk / 2. Otvori